

AZ EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

FONTOS INFORMÁCIÓ:

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy a helyes használat érdekében figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használat esetére.

EN

For downloading manual for this product, please enter the model name at this link:

**CZ**

Pro stažení manuálu k tomuto produktu zadejte modelové označení do následujícího odkazu:

**SK**

Pre stiahnutie manuálu k tomuto produktu zadajte modelové označenie do nasledujúceho odkazu:

**DE**

Um das Handbuch für dieses Produkt herunterzuladen, geben Sie bitte den Modellnamen für diesen Link ein:

**HR**

Za preuzimanje priručnika za ovaj proizvod unesite naziv modela na ovu vezu:

**HU**

Termék kézikönyvének letöltéséhez írja be a modell megnevezését az alábbi linkre:

**SL**

Za prenos navodil za uporabo tega izdelka, vnesite ime modela na tej povezavi:

**RU**

Чтобы загрузить руководство для этого продукта, введите обозначение модели по следующей ссылке:

**IT**

Per scaricare il manuale di questo prodotto, inserisci il nome del modello a questo link:

**ES**

Para descargar el manual de este producto, ingrese la designación del modelo en el siguiente enlace:



- Ez a kézikönyv részletesen leírja azokat az óvintézkedéseket, amelyekre a működés során fel kell hívni a figyelmét. A vezetékes vezérlő megfelelő szervizelésének biztosítása érdekében kérjük, az egység működtetése előtt gondosan olvassa el ezt a kézikönyvet.
Őrizze meg ezt a használati utasítást jövőbeli referenciaként.

TARTALOMJEGYZÉK

1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK.....	01
1.1 A dokumentációról.....	01
1.2 A felhasználóknak.....	01
2 KIJELEZŐ.....	02
2.1 Külalak.....	02
2.2 Kijelző ikonok.....	02
3 KEZDŐLAP HASZNÁLATA.....	03
4 MENÜSZERKEZET.....	05
• 4.1 A menüszerkezetről.....	05
• 4.2 Belépés a menüszerkezetbe.....	05
• 4.3 A Menüszerkezetben történő navigálás.....	05
5 ALAPVETŐ HASZNÁLAT.....	05
• 5.1 Kijelző zárolása.....	05
• 5.2 Bekapcsolás/kikapcsolás.....	05
• 5.3 A hőmérséklet beállítása.....	07
• 5.4 Az üzemmód beállítása.....	08
6 ÜZEMELÉS.....	08
• 6.1 Üzemmód.....	08
• 6.2 Előre beállított hőmérséklet.....	08
• 6.3 Domestic Hot Water (DHW) (Használati melegvíz (HMV)).....	11
• 6.4 Schedule (Ütemezés).....	13
• 6.5 Options (Opciók).....	15
• 6.6 Child Lock (Gyermekbiztonsági zár).....	18
• 6.7 Service information (Szerviz információk).....	18
• 6.8 Operation Parameter (Működési paraméterek).....	19
• 6.9 For Serviceman (A szerelőknek).....	20
• 6.10 Network Configuration Guidelines (Hálózati konfigurációs útmutató).....	21
• 6.11 SN VIEW.....	21
7 MENÜSZERKEZET : ÁTTEKINTÉS.....	22

1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

1.1 A dokumentációról

- Az ebben a dokumentumban leírt óvintézkedések nagyon fontos témákra vonatkoznak, ezért gondosan kövesse azokat.

VESZÉLY

Ez azt jelzi, hogy az utasítások be nem tartása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

Áramütést okozó helyzetet jelez.

VESZÉLY: ÉGÉSI SÉRÜLÉS

Olyan helyzetet jelez, amely szélsőséges meleg vagy hideg hőmérséklet miatt égési sérülést

FIGYELMEZTETÉS

Ez azt jelzi, hogy az utasítások be nem tartása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

VIGYÁZAT

Ez azt jelzi, hogy az utasítások be nem tartása könnyű vagy közepes sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS

Olyan helyzetet jelez, amely a berendezés károsodásához vezethet vagy anyagi kárt

INFORMÁCIÓK

Hasznos tippeket vagy további információkat

1.2 A felhasználóknak

- Ha nem biztos benne, hogyan kell kezelni a készüléket, forduljon a szerelőhöz.

- Ezt a készüléket nem korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel vagy tapasztalatok és ismeretek hiányával rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) használhatják, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy utasítást kapott a készülék használatával kapcsolatban. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játsszanak a készülékkel.

VIGYÁZAT

NE öblítse le a készüléket. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

- A készülékek az alábbi szimbólummal vannak ellátva:

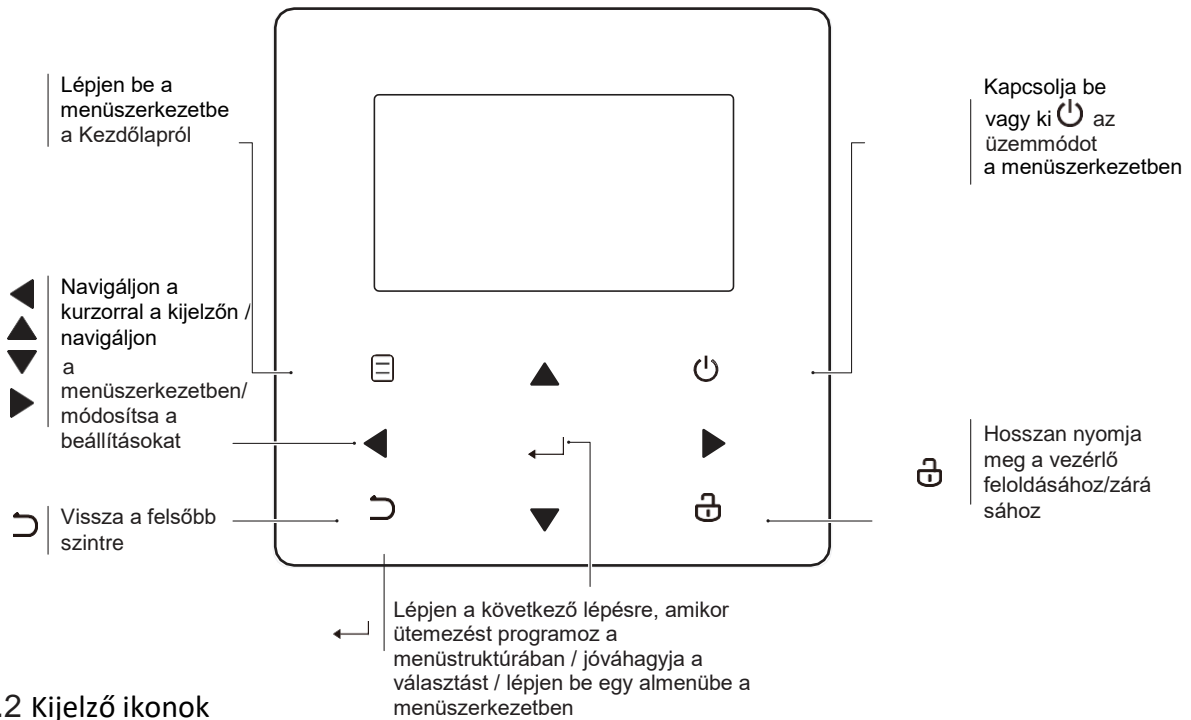


Ez azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus készülékeket a megsemmisítés során tilos az általános háztartási hulladékkal összekeverni. NE szerelje szét a terméket otthoni körülmények között: a készülék szétszerelését, a veszélyes közegek és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően egy szakképzett szerelő végezheti. Az egységeket és használt részegységeket, elemeket csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosítani. A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket. További információkért forduljon a márkaképviselethez vagy a helyi hatóságokhoz.

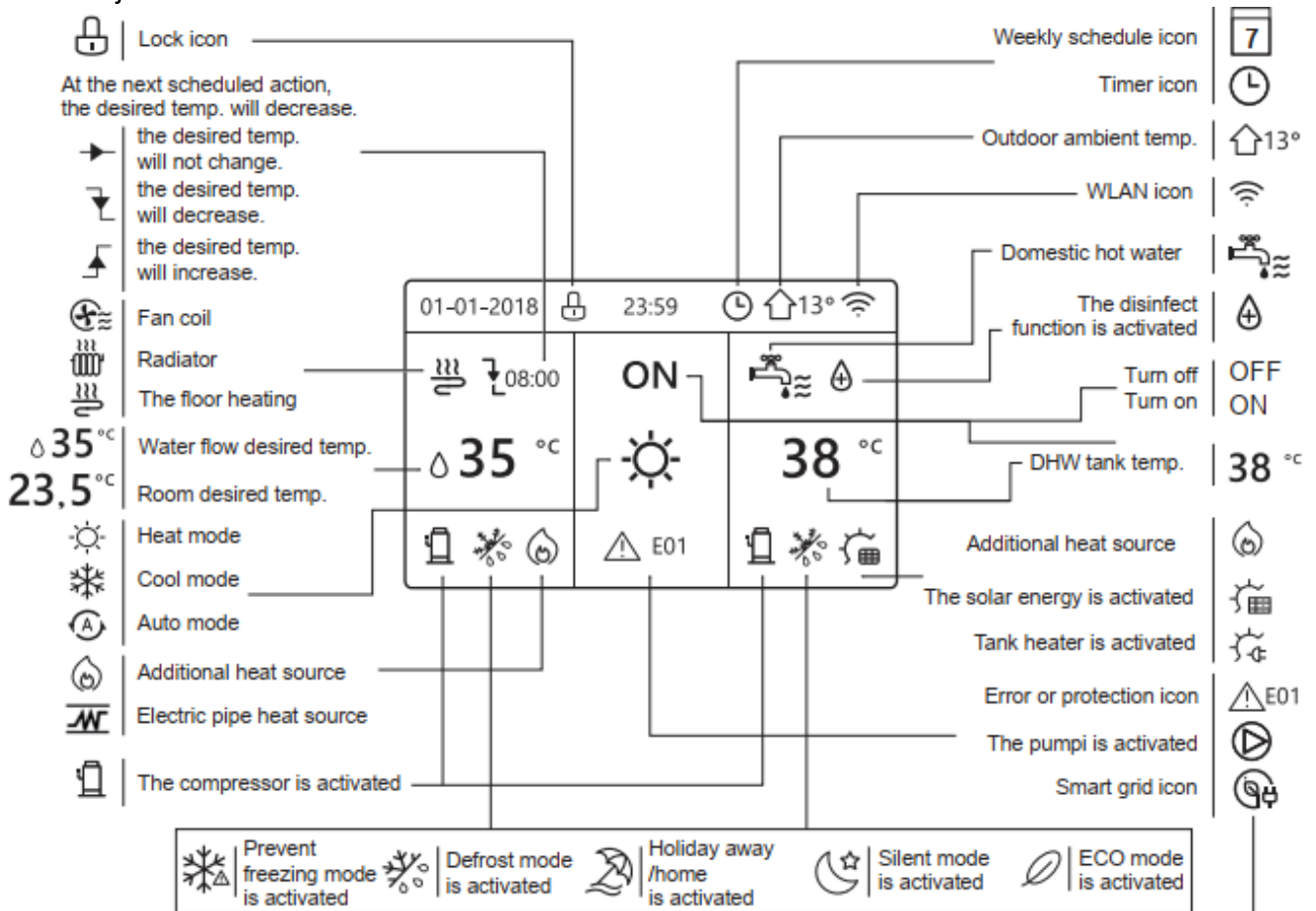
- Sugárzástól távol tartandó.

2 KIJELZŐ

2.1 Külalak



2.2 Kijelző ikonok

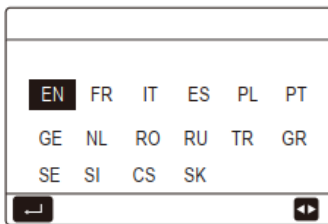


	Fan coil	Radiator	The floor heating	Domestic hot water
ON				
OFF				

	Free electricity	Valley electricity	Peak electricity
Smart grid			

3 KEZDŐLAPOK HASZNÁLATA

A vezetékes vezérlő bekapcsolásakor a rendszer belép a nyelvválasztó oldalra. Kiválaszthatja a kívánt nyelvet, majd nyomja meg a gombot a kezdőlapok megnyitásához. Ha nem nyomja meg 60 másodpercen belül, a rendszer az aktuálisan kiválasztott nyelven lép be.



A kezdőlapokon leolvashatja és módosíthatja a napi használatra szánt beállításokat. Hogy mi látható és módosítható a kezdőlapokon, az alkalmazás helyén kerül leírásra. A rendszer elrendezésétől függően a következő kezdőlapok lehetőségek:

- Előremenő víz kívánt hőmérséklete
- Helyiség kívánt hőmérséklete
- Használati meleg víz hőmérséklete

kezdőlap 1:

Ha a WATER FLOW TEMP. értéke YES és a ROOM TEMP. értéke NON. (Lásd: **"FOR SERVICEMAN." > "TEMP. TYPE SETTING"** a **"Telepítési és használati útmutatóban"**) A rendszer rendelkezik padlófűtéssel és használati melegvíz készítésével, az 1. kezdőlap jelenik meg:

01-01-2018 23:59 13°

	ON	
35 °C		38 °C

Vízáram kívánt hőmérséklete

the system layout 1

MEGJEGYZÉS

A kézikönyvben szereplő összes kép magyarázatként szolgál, a képernyőn megjelenő aktuális oldalak eltérhetnek ettől.

kezdőlap 2 :

Ha a WATER FLOW TEMP. értéke YES és a ROOM TEMP. Értéke YES (Lásd: **"FOR SERVICEMAN." > "TEMP. TYPE SETTING"** a **"Telepítési és használati útmutatóban"**). A rendszer rendelkezik padlófűtéssel és használati melegvíz készítésével, a 2. kezdőlap jelenik meg:

01-01-2018 23:59 13°

	ON	
23,5 °C		38 °C

Kívánt szobahőmérséklet

the system layout 2

MEGJEGYZÉS

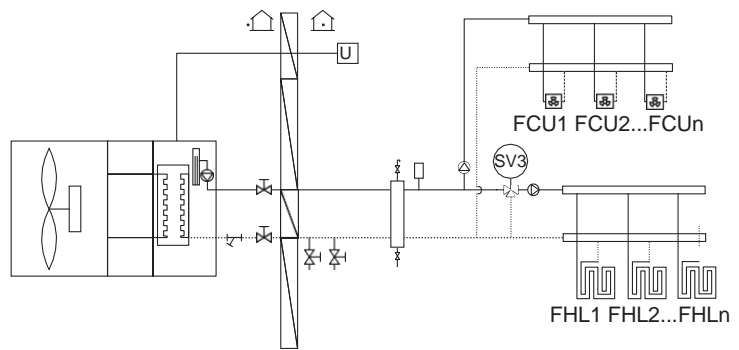
A helyiség hőmérsékletének ellenőrzéséhez a vezetékes vezérlőt a padlófűtéses helyiségbe kell telepíteni.

kezdőlap 3 :

Ha a DHW MODE beállítása NON (Lásd a "FOR SERVICEMAN" > "DHW MODE SETTING" részt a "Üzembe helyezési és használati útmutató" részben, és ha a "WATER FLOW TEMP." értéke YES, a "ROOM TEMP." értéke YES, (Lásd: "FOR SERVICEMAN" > "TEMP TYPE SETTING" a "Telepítési és használati útmutatóban"). Ebben az esetben lesz főoldal és kiegészítő oldal. A rendszer rendelkezik padlófűtéssel és a Fan coil térhűtésével, a 3. kezdőlap jelenik meg:

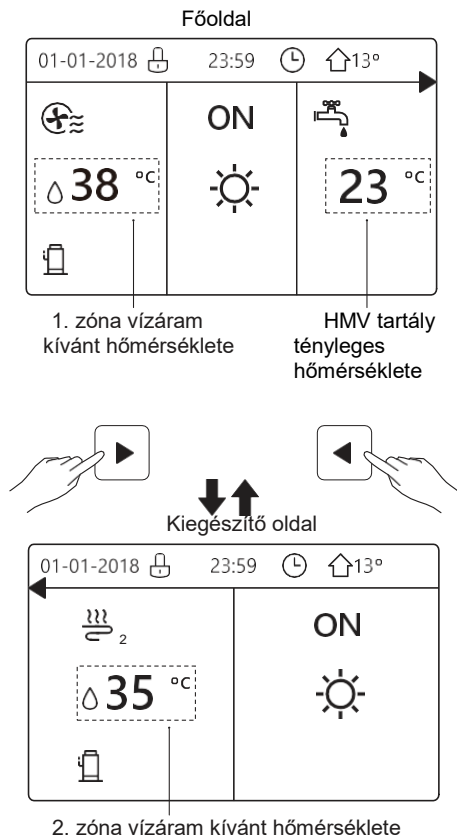


the system layout 3



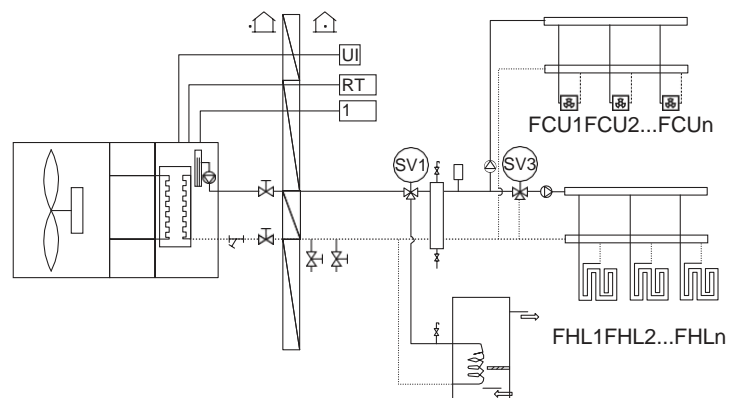
kezdőlap 4 :

Ha a ROOM THERMOSTAT beállítása DOUBLE ZONE vagy DOUBLE ZONE beállítása YES. Ebben az esetben lesz főoldal és kiegészítő oldal. A rendszer rendelkezik padlófűtéssel, Fan coil térhűtésével és használati melegvíz készítésével, a 4. kezdőlap jelenik meg:



the system layout 4

RT=Szobatermosztát



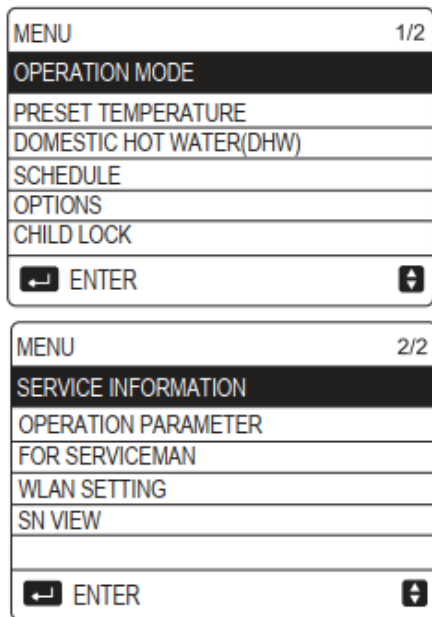
4 MENÜSZERKEZET

4.1 A menüszerkezetéről

A menüszerkezet segítségével kiolvashatja és konfigurálhatja azokat a beállításokat, amelyek NEM mindennapi használatra készültek. Hogy mi látható és módosítható a menüszerkezetben, az az alkalmazás helyén kerül leírásra. A menüszerkezet áttekintését lásd: "7 Menüszerkezet: Áttekintés".

4.2 Belépés a menüszerkezetbe

A kezdőlapon nyomja le a "☰" gombot.
Eredmény: Megjelenik a menü szerkezete:




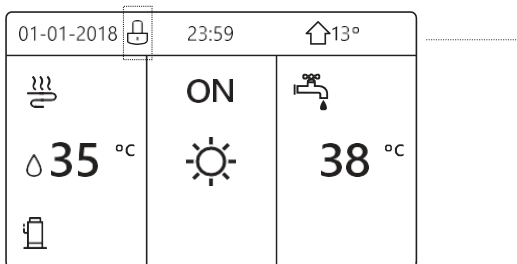
4.3 A Menüszerkezetben történő navigálás



A görgetéshez használja a "▼", "▲" gombot.

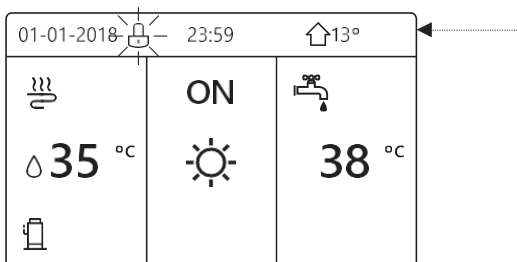
5 ALAPVETŐ HASZNÁLAT

5.1 Képernyő zárolás


Ha az  ikon megjelenik a képernyőn, a vezérlő zárolva van. A következő oldal jelenik meg:

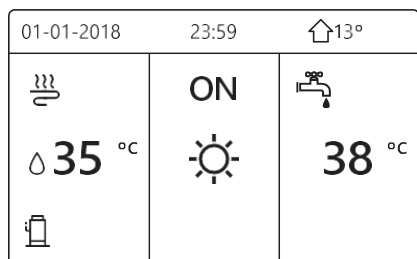


Nyomja meg bármelyik gombot, az ikon  villogni kezd. A "☰" gombot tartsa lenyomva. Az ikon  eltűnik, a felület vezérelhető.

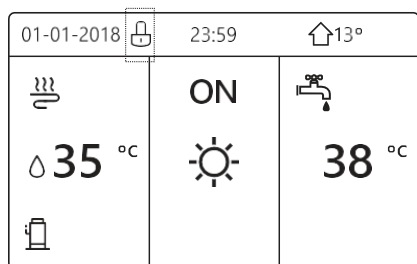


A felület zárolásra kerül, ha hosszabb ideig nem történik kezelés (kb. 120 másodpercig: a felületen keresztül beállítható, lásd a "6.7 SZERVIZ INFORMÁCIÓK" részt).

Ha a felület fel van oldva, nyomja meg hosszan az  gombot, a felület zárolva lesz.



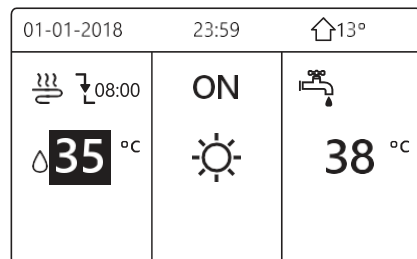
Hosszan nyomja  ↓ ↑ 






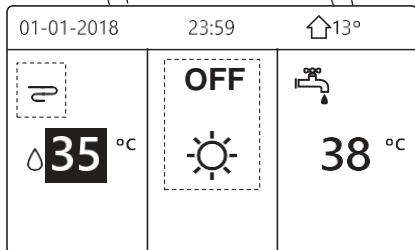
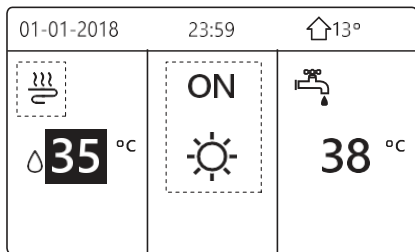
5.2 Bekapcsolás/kikapcsolás

5.2.1 Használja a felületet a térfűtés vagy térhűtés be- vagy kikapcsolásához.

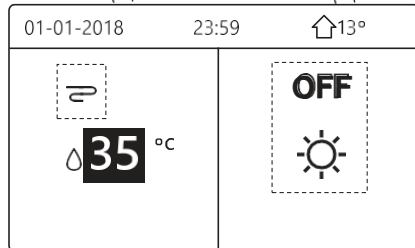
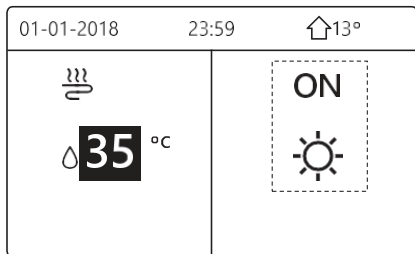
- Ha nem aktiválja a ROOM THERMOSTAT-ot, az egység BE/KI kapcsolását a felület vezérli. (lásd a "ROOM THERMOSTAT SETTING" részt a "Telepítési és használati útmutatóban")
- Nyomja meg a "◀", "▲" gombot a kezdőlapon, megjelenik a fekete kurzor:



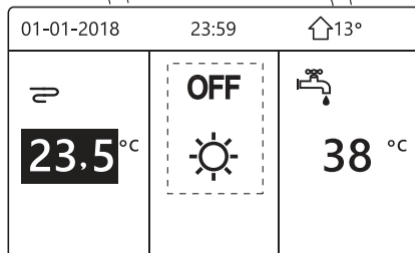
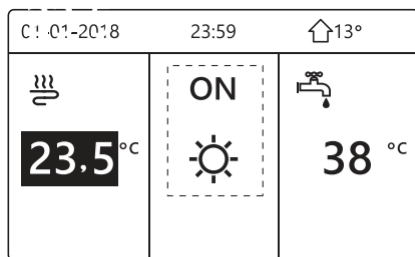
- 1) Ha a kurzor a térfűtési hőmérsékletén van (beleértve a fűtési , hűtési  és automatikus  üzemmódot), nyomja meg az ON/OFF gombot a térfűtés vagy hűtés be- és kikapcsolásához.



Ha a DHW TYPE beállítása NON, a következő oldalak jelennek meg:

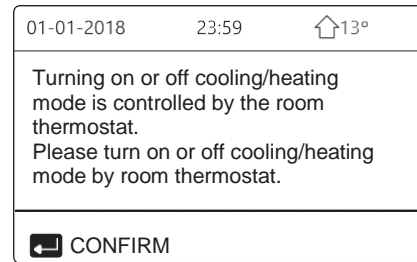


Ha a TEMP TYPE beállítása ROOM TEMP., a következő oldalak jelennek meg:

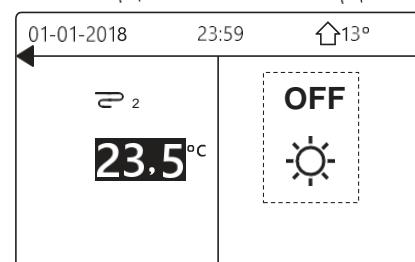
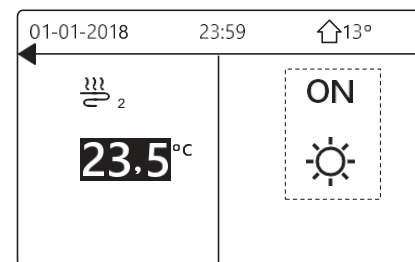
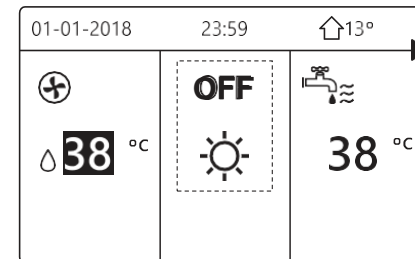
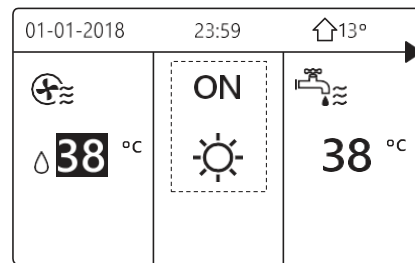


5.2.2 Tértűtéshez vagy hűtéshez az egység be- és kikapcsolásához használja a szobatermosztátot.

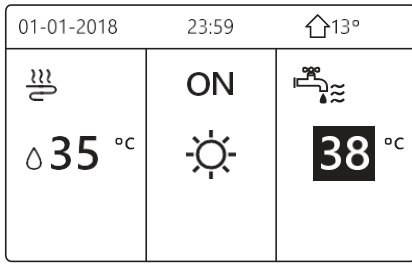
- ① A szobatermosztát beállítása MODE SET (lásd "ROOM THERMOSTAT SETTING" részt a "Telepítési és használati útmutatóban"). Az egység üzemmódját és a BE/KI kapcsolást a szobatermosztát vezérli, nyomja meg a gombot, a következő oldal jelenik meg:



- ② A szobatermosztát BEÁLLÍTÁSA ONE ZONE vagy DOUBLEZONE (lásd a "ROOM THERMOSTAT SETTING" részt a "Telepítés és használati útmutatóban"). A szobatermosztát vezérli az egységet BE/KI kapcsolását, az üzemmód a HMI felületen van beállítva. A következő oldalakon a szobatermosztát vezérlése látható DOUBLE ZONE módban:

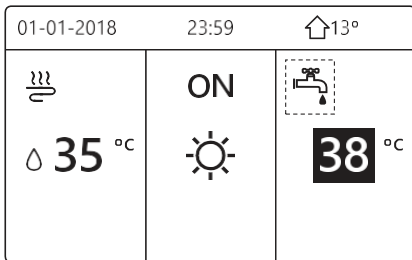
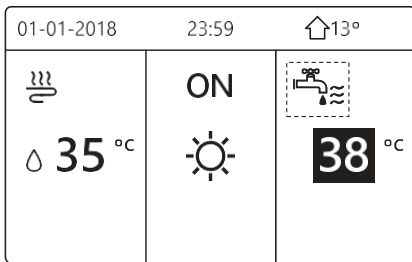


5.2.3 Használja a felületet az egység be- vagy kikapcsolásához használati vízmelegítéshez. Nyomja meg a "◀", "▲" gombot, megjelenik a fekete kurzor:

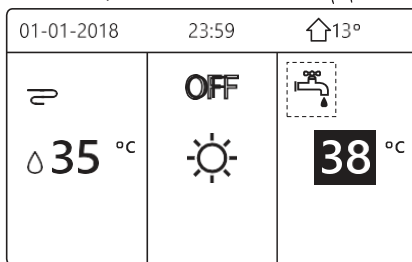
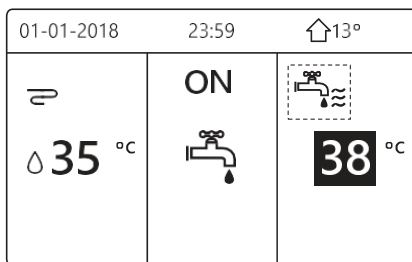


Ha a kurzor a DHW hőmérsékletén áll, nyomja meg a "☰" gombot a DHW üzemmód be- és kikapcsolásához.

Ha a terművelet BE van kapcsolva (ON), akkor a következő oldalak jelennek meg:

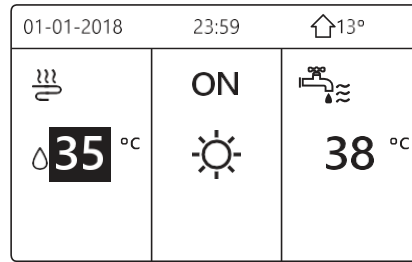


Ha a terművelet KI van kapcsolva (OFF), akkor a következő oldalak jelennek meg:

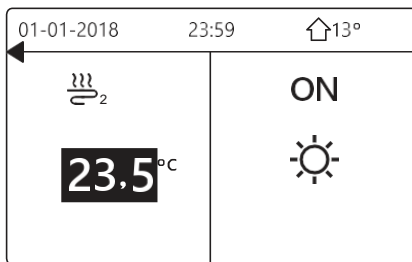
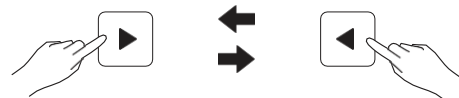
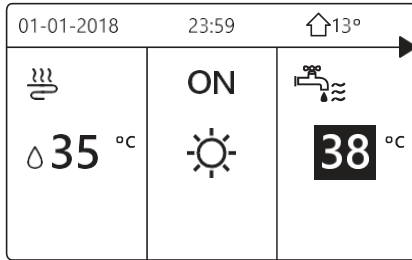
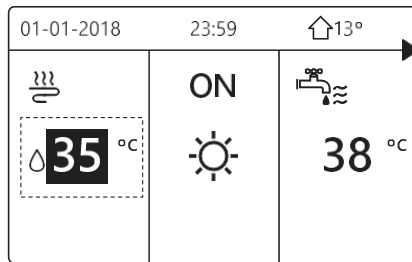


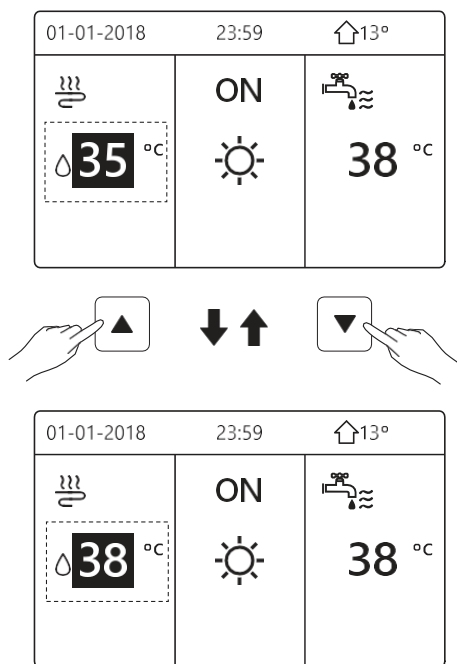
5.3 A hőmérséklet beállítása

Nyomja meg a "◀", "▲" gombot a kezdőlapon, megjelenik a fekete kurzor:



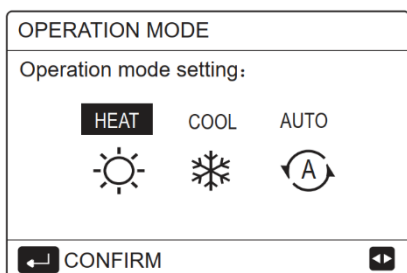
Ha a kurzor a hőmérsékleten áll, használja a "◀", "▶" gombokat a kiválasztásához és a "▼", "▲" gombokat a hőmérséklet beállításához.





5.4 Az üzemmód beállítása

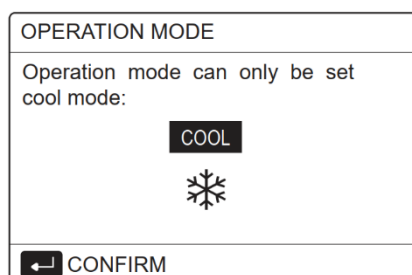
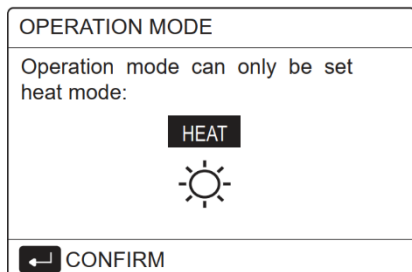
- Állítsa be az tér üzemmódot a felületen. Lépjen a "☐" > "OPERATION MODE" menüpontra. Nyomja meg a "↵" gombot, a következő oldal jelenik meg:



Három üzemmód közül lehet választani, a HEAT, COOL és AUTO üzemmód. Használja a "◀", "▶" gombokat a görgetéshez, majd nyomja meg az "↵" gombot a kiválasztáshoz.

Még akkor is, ha nem nyomja meg az "↵" gombot, és a "⏏" gomb megnyomásával lép ki az oldalról, a mód akkor is érvényben marad, ha a kurzort a működési módba mozgatja.

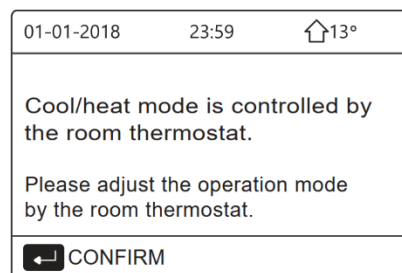
Ha csak HEAT (COOL) mód van, a következő oldal jelenik meg:



- A működési mód nem módosítható.

Ha a választása ...	Akkor a tэрüzemmód ...
HEAT	Mindig fűtés üzemmód
COOL	Mindig hűtés üzemmód
AUTO	A szoftver automatikusan módosítja a külső hőmérséklet alapján (és a beltéri hőmérséklet telepítői beállításaitól függően), és figyelembe veszi a havi korlátozásokat. Megjegyzés: Az automatikus váltás csak bizonyos feltételek mellett lehetséges. Lásd a "FOR SERVICEMAN"> "AUTO MODE SETTING" részt a "Telepítési és használati útmutatóban"

- Állítsa be az üzemmódot a szobatermosztáttal, lásd a "ROOM SETTING" részt a "Telepítési és használati útmutatóban". Lépjen a "☐" > "OPERATION MODE" menüpontra, ha bármelyik gombot megnyomja a kiválasztáshoz vagy beállításhoz, megjelenik a következő oldal:



6 ÜZEMELÉS

6.1 Üzemmód

Lásd "5.4 A tэрüzemmód beállítása"

6.2 Előre beállított hőmérséklet

PRESET TEMPERATURE 3 elemből PRESET TEMP.\WEATHER TEMP. SET\ECO MODE áll.

6.2.1 PRESET TEMP.

A PRESET TEMP. funkció különböző hőmérsékletek beállítására szolgál különböző időpontokban, amikor a fűtés vagy a hűtés üzemmód be van kapcsolva.

- PRESET TEMP.=PRESET TEMPERATUER

- A PRESET TEMP. funkció a következő körülmények között ki lesz kapcsolva.

1) Az AUTO üzemmód fut.

2) A TIMER vagy a WEEKLY SCHEDULE fut.

- Lépjen a "☐" > "PRESET TEMPERATURE" > "PRESET TEMP" menüpontra. Nyomja meg a "↵" gombot,

A következő oldal jelenik meg:

PRESET TEMPERATURE			1/2
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE	
NO.	TIME	TEMP.	
1	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
2	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
3	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C

PRESET TEMPERATURE			2/2
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE	
NO.	TIME	TEMP.	
4	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
5	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
6	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C

Ha a DOUBLE ZONE aktiválva van, a PRESET TEMP funkció csak az 1. zónában működik.

Használja a "◀", "▶", "▼", "▲" gombokat a görgetéshez, majd a "▼", "▲" gombok segítségével állítsa be az időt és a hőmérsékletet.

Ha a kurzor a "■" pozíción van, a következő oldal jelenik meg:

PRESET TEMPERATURE			1/2
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE	
NO.	TIME	TEMP.	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	00:00	25°C
2	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
3	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C

SELECT

Nyomja meg az "↵" gombot és a "■" jel "☑" jelre változik. Az 1. időzítő van kiválasztva.

Nyomja meg újra az "↵" gombot és a "■" jel "☑" jelre változik. Az 1. időzítő nincs kiválasztva.

PRESET TEMPERATURE			1/2
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE	
NO.	TIME	TEMP.	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	08:00	35°C
2	<input checked="" type="checkbox"/>	12:00	25°C
3	<input checked="" type="checkbox"/>	15:00	35°C

CANCEL

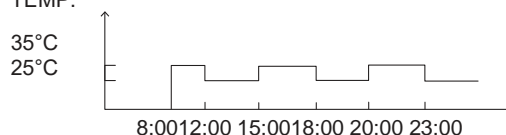
Használja a "◀", "▶", "▼", "▲" gombokat a görgetéshez, majd a "▼", "▲" gombok segítségével állítsa be az időt és a hőmérsékletet beállítás. Hat időtartam és hat hőmérséklet állítható be.

Például: Most 8 óra van, a hőmérséklet pedig 30°C. A PRESET TEMP-et a következő táblázat szerint állítjuk be. A következő oldal jelenik meg:

01-01-2018	8:00	13°
☀ 08:00	ON	
💧 25°C	☀	
🔋		

NO.	TIME	TEMPER
1	08:00	35°C
2	12:00	25°C
3	15:00	35°C
4	18:00	25°C
5	20:00	35°C
6	23:00	25°C

TEMP.



INFORMÁCIÓK

A térerőzmód megváltoztatásakor a PRESET TEMP. automatikusan kikapcsol.

A PRESET TEMP. funkció fűtés vagy hűtés üzemmódban használható. Azonban, ha az üzemmódot megváltoztatják, a PRESET TEMP. funkciót újra vissza kell állítani.

Az előre beállított üzemi hőmérséklet akkor érvényes, ha az egység KI van kapcsolva. Az egység újra bekapcsolásakor a következő előre beállított hőmérséklet szerint fog működni.

6.2.2 WEATHER TEMP. SET

- WEATHER TEMP. SET=WEATHER TEMPERATURE SET

- Az WEATHER TEMP.SET funkció a kívánt vízáramlási hőmérséklet előre beállítására szolgál a külső levegő hőmérsékletétől függően. Melegebb időben a fűtés lecsökken. Az energiatakarékosság érdekében a WEATHER TEMP.SET csökkentheti a kívánt vízáramlási hőmérsékletet, amikor fűtési üzemmódban a külső levegő emelkedik.

Lépjen a "☰" > "PRESET TEMPERATURE" > "WEATHER TEMP. SET" menüpontra. Nyomja meg a "↵" gombot.

A következő oldal jelenik meg:

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
ZONE1 C-MODE LOW TEMP.		OFF
ZONE1 H-MODE LOW TEMP.		OFF
ZONE2 C-MODE LOW TEMP.		OFF
ZONE2 H-MODE LOW TEMP.		OFF
ON/OFF		

INFORMÁCIÓK

• WEATHER TEMP. SET négyféle görbével rendelkezik: 1. magas hőmérséklet beállítás görbéje fűtéshez, 2. alacsony hőmérséklet beállítás görbéje a fűtéshez, 3. magas hőmérséklet beállítás görbéje a hűtéshez, 4. alacsony hőmérséklet beállítás görbéje a hűtéshez. Csak a magas hőmérséklet beállítás görbét használja a fűtéshez, ha fűtésre a magas hőmérséklet van beállítva.

Csak az alacsony hőmérséklet beállítás görbét használja a fűtéshez, ha fűtésre az alacsony hőmérséklet van beállítva.

Csak a magas hőmérséklet beállítás görbét használja a hűtéshez, ha hűtésre a magas hőmérséklet van beállítva.

Csak az alacsony hőmérséklet beállítás görbét használja a hűtéshez, ha hűtésre az alacsony hőmérséklet van beállítva.

• Lásd a "FOR SERVICEMAN"> "COOL MODE SETTING" és > "HEAT MODE SETTING" részt a

"Telepítési és használati útmutató"-ban.

• A kívánt hőmérséklet (T1S) nem állítható be, ha a hőmérsékleti görbe BE van kapcsolva.

- Ha fűtési módot kíván használni az 1. zónában, válassza a "ZONE1 H-MODE LOW TEMP" lehetőséget. Ha hűtési módot kíván használni az 1. zónában, válassza a "ZONE1 C-MODE LOW TEMP" lehetőséget. Ha az "ON" van kiválasztva, a következő oldal jelenik meg:

WEATHER TEMP. SET	
WEATHER TEMP. SET TYPE:	
1	2
3	4
5	6
7	8
9	
CONFIRM	

Használja a "◀", "▶" gombokat a görgetéshez. Nyomja meg az "↵" gombot a kiválasztáshoz.

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
ZONE1 C-MODE LOW TEMP		ON
ZONE1 H-MODE LOW TEMP		OFF
ZONE2 C-MODE LOW TEMP		OFF
ZONE2 H-MODE LOW TEMP		OFF
ON/OFF		

- Ha az WEATHER TEMP.SET be van kapcsolva, a kívánt hőmérséklet nem állítható be a felületen. Nyomja meg a "▼", "▲" gombot a hőmérséklet beállításához a kezdőoldalon. A következő oldal jelenik meg:

01-01-2018	23:59	↑13°
Weather temp.set function is on. Do you want to turn off it?		
NO		YES
CONFIRM		

Lépjön a „NO”-ra, nyomja meg a "↵" gombot, hogy visszatérjen a kezdőlapra, lépjön a „YES”-re, nyomja meg a "↵" gombot az WEATHER TEMP.SET visszaállításához.

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
ZONE1 C-MODE LOW TEMP		OFF
ZONE1 H-MODE LOW TEMP		OFF
ZONE2 C-MODE LOW TEMP		OFF
ZONE2 H-MODE LOW TEMP		OFF
ON/OFF		

6.2.3 EKO MÓD (ECO MODE)

Az ECO MODE az energiamegtakarítást szolgálja. Lépjön a "☐" > "PRESET TEMPERATURE" > "ECO MODE" menüpontra. Nyomja meg "↵". A következő oldal jelenik meg:

PRESET TEMPERATURE	
PRESET TEMP.	ECO MODE
CURRENT STATE	OFF
ECO TIMER	OFF
START	08:00
END	19:00
ON/OFF	

Nyomja meg a "⏻" gombot, A következő oldal jelenik meg:

ECO MODE SET	
ECO MODE SET TYPE:	
1	2
3	4
5	6
7	8
9	
CONFIRM	

Használja a "◀", "▶" gombokat a görgetéshez. Nyomja meg az "↵" gombot a kiválasztáshoz. A következő oldal jelenik meg:

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
CURRENT STATE		ON
ECO TIMER		OFF
START		08:00
END		19:00
ON/OFF		↕

A BE vagy KI kapcsoláshoz használja a "⏻" gombot és a "▼", "▲" görgetéshez.

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
CURRENT STATE		OFF
ECO TIMER		ON
START		08:00
END		19:00
ADJUST		↕

Ha a kurzor a „START” vagy a „END” gombon áll, a "◀", "▶", "▼", "▲" gombokkal görgethet, és használhatja a "▼", "▲" gombokat az idő beállításához.

INFORMÁCIÓK

Az ECO MODE SET kétféle görbével rendelkezik: 1. a fűtés magas hőmérsékleti beállításának görbéje, 2. a fűtés alacsony hőmérsékleti beállításának görbéje. Csak a magas hőmérséklet beállítás görbéjét használja a fűtéshez, ha fűtésre a magas hőmérséklet van beállítva. Csak az alacsony hőmérséklet beállítás görbéjét használja a fűtéshez, ha fűtésre az alacsony hőmérséklet van beállítva.

- Lásd a "FOR SERVICEMAN">"HEAT MODE SETTING" a "Telepítési és használati útmutatóban").
- A kívánt hőmérséklet (T1S) nem állítható be, ha az ECO üzemmód beállítása ON.
- Kiválaszthatja az alacsony vagy magas hőmérsékleti beállítást a fűtéshez, hogy megtekinthesse az „1-2. táblázatot”.
- Ha az ECO MODE beállítása ON és az ECO TIMER-é OFF, az egység folyamatosan ECO módban működik.
- Ha az ECO MODE és az ECO TIMER beállítása ON, az egység a kezdési és befejezési időpontnak megfelelően ECO módban működik.

6.3 Domestic Hot Water(DHW) (Használati melegvíz HMV)

A DHW üzemmód általában a következőkből áll:

- 1) DISINFECT
- 2) FAST DHW
- 3) TANK HEATER
- 4) DHW PUMP

6.3.1 Fertőtlenítés

A DISINFECT funkció a legionella elpusztítására szolgál. A fertőtlenítő funkcióban a tartály hőmérséklete erőteljesen eléri a 65-70 °C-ot. A fertőtlenítés hőmérséklete a FOR SERVICEMAN menüpontban van beállítva. Lásd "FOR SERVICEMAN" > "DHW MODE" > "DISINFECT" részt a "Telepítési és használati útmutató (M-termikus osztott beltéri egység)"-ban.

Lépjen a "☰" > "DOMESTIC HOT WATER" > "DISINFECT". Nyomja meg a "↵" gombot, a következő oldal jelenik meg:

DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
CURRENT STATE			ON
OPERATE DAY			FRI
START			23:00
ON/OFF			↕



DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
CURRENT STATE			OFF
OPERATE DAY			FRI
START			23:00
ON/OFF			↕

Használja a "◀", "▶", "▼", "▲" gombokat a görgetéshez, és a "▼", "▲" gombokat a paraméterek beállításához az "OPERATE DAY" és "START" beállításakor. Ha a OPERATE DAY beállítása FRIDAY és a START beállítása 23:00, a fertőtlenítési funkció pénteken 23:00 órakor lesz aktiválva. Ha a fertőtlenítési funkció fut, a következő oldal jelenik meg:

01-01-2018 🔒	23:59	🏠 13°
☁️ 23.5 °C	ON ☀️	🚰 38 °C

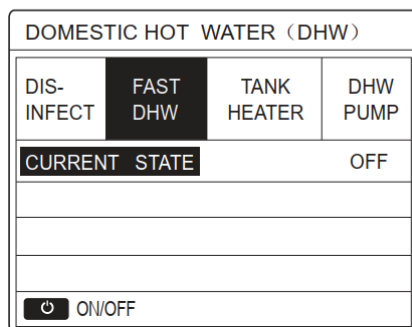
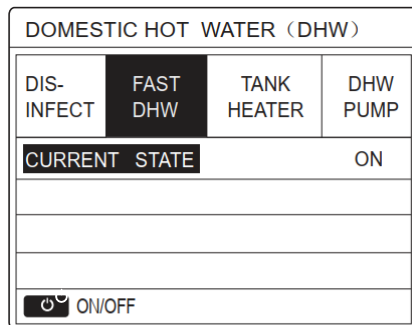
6.3.2 Fast DHW (Gyors HMV)

A FAST DHW funkció arra szolgál, hogy a rendszert DHW üzemmódban működtesse.

A hőszivattyú és a segédfűtőelem vagy kiegészítő fűtőberendezés együtt működik HMV üzemmódban, és a kívánt melegvíz hőmérséklet 60 °C-ra változik.

Lépjen a > DOMESTIC HOT WATER > FAST DHW menüpontra.

Nyomja meg a "" gombot,



Használja a "" gombot az ON vagy "OFF" kiválasztására.

INFORMÁCIÓK

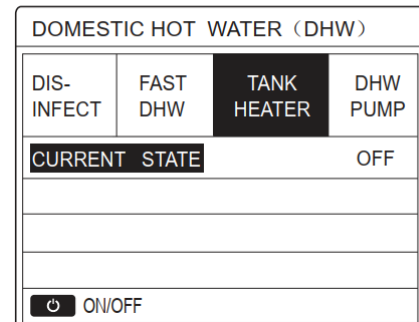
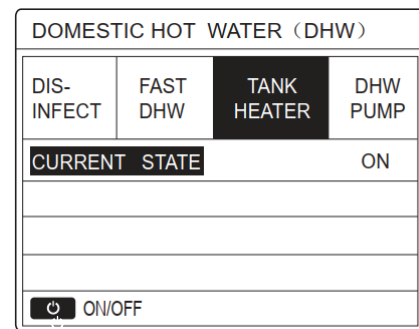
Ha a CURRENT STATE beállítása OFF, a FAST DHW érvénytelen, ha a CURRENT STATE beállítása ON, a FAST DHW funkció működik. A FAST DHW funkció egyszer működik.

6.3.3 TANK HEATER (TARTÁLYFŰTÉS)

A tartályfűtés funkció arra szolgál, hogy a tartályfűtőt a tartályban lévő víz felmelegítésére szolgáló üzemmódba működtesse. Ebben a helyzetben hűtésre vagy fűtésre is szükség van, és a hőszivattyús rendszer hűtési vagy fűtési üzemmódban működik, ugyanakkor továbbra is igény van melegvízre.

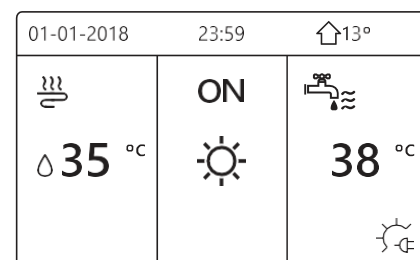
Ha a hőszivattyús rendszer meg is hibásodik, a TARTÁLY FŰTÉSE használható a tartályban lévő víz melegítésére.

Lépjen a > "DOMESTIC HOT WATER" > "TANK HEATER" menüpontra. Nyomja meg a "" gombot,



Használja a "" gombot az ON vagy OFF" kiválasztására. Használja a "" gombot a kilépésre.

Ha a TANK HEATER érvényben van, a következő oldalak jelennek meg:



INFORMÁCIÓK

Ha a CURRENT STATE beállítása OFF, a TANK HEATER érvénytelen. Ha a T5 (a tartály érzékelője) hibás, a tartályfűtés nem tud működni.

6.3.4 DHW Pump (HMV szivattyú)

A DHW PUMP funkció a víz visszavezetésére szolgál. Lépjen a > "DOMESTIC HOT WATER" > "DHW PUMP" menüpontra. Nyomja meg a "" gombot, A következő oldal jelenik meg:

DOMESTIC HOT WATER (DHW) 1/2			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
NO.	START	NO.	START
T1 <input type="checkbox"/>	00:00	T4 <input type="checkbox"/>	00:00
T2 <input type="checkbox"/>	00:00	T5 <input type="checkbox"/>	00:00
T3 <input type="checkbox"/>	00:00	T6 <input type="checkbox"/>	00:00

DOMESTIC HOT WATER (DHW) 2/2 a			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
NO.	START	NO.	START
T7 <input type="checkbox"/>	00:00	T10 <input type="checkbox"/>	00:00
T8 <input type="checkbox"/>	00:00	T11 <input type="checkbox"/>	00:00
T9 <input type="checkbox"/>	00:00	T12 <input type="checkbox"/>	00:00

Lépjen a "■" gombra, nyomja meg a "↵" gombot a kiválasztásához vagy annak megszüntetéséhez (időzítő kiválasztva, időzítő nincs kiválasztva.).

DOMESTIC HOT WATER (DHW) 1/2			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
NO.	START	NO.	START
T1 <input checked="" type="checkbox"/>	00:00	T4 <input type="checkbox"/>	00:00
T2 <input type="checkbox"/>	00:00	T5 <input type="checkbox"/>	00:00
T3 <input type="checkbox"/>	00:00	T6 <input type="checkbox"/>	00:00

Használja a "◀", "▶", "▼", "▲" gombokat görgetéshez és a "▼", "▲" a paraméterek beállításához.

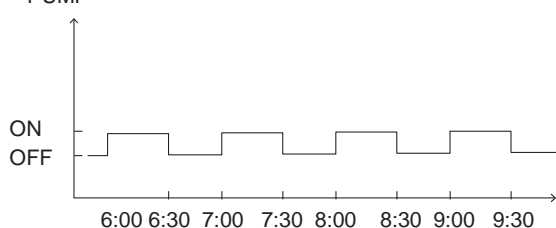
Például: beállította a DHW PUMP paraméterét (Lásd "FOR SERVICEMAN">"DHW MODE SETTING" a "Telepítési és használati útmutatóban"). SZIVATTYÚ MŰKÖDÉSI IDŐ 30 perc.

Állítsa be a következőképpen:

NO.	START
1	06:00
2	07:00
3	08:00
4	09:00

A PUMP a következőképpen fog működni:

PUMP



6.4 Schedule (Ütemezés)

A SCHEDULE (ÜTEMEZÉS) menü következőkből áll:

- 1) TIMER
- 2) WEEKLY SCHEDULE
- 3) SCHEDULE CHECK
- 4) CANCEL TIMER (IDŐZÍTŐ TÖRLÉSE)

6.4.1 Timer (Időzítő)

Ha a heti ütemezés funkció be van kapcsolva, az időzítő ki van kapcsolva, a későbbi beállítás érvényes. Ha az Időzítő aktív, ⌚ megjelenik a kezdőlapon.

SCHEDULE 1/2				
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER	
NO.	START	END	MODE	TEMP
1 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C
2 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C
3 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C

SCHEDULE 2/2				
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER	
NO.	START	END	MODE	TEMP
4 <input checked="" type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C
5 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C
6 <input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C

Használja a "◀", "▶", "▼", "▲" gombokat görgetéshez és a "▼", "▲", "▲" az idő, üzemmód és hőmérséklet beállítására.

Lépjen a "■" gombra, nyomja meg a "↵" gombot a kiválasztásához vagy annak megszüntetéséhez (időzítő kiválasztva, időzítő nincs kiválasztva.) hat időzítő állítható be.

Ha törölni szeretné az IDŐZÍTŐT, vigye a kurzort a "■" pontra, nyomja meg a "↵" gombot, értékre vált, az időzítő érvénytelen.

Ha a kezdési időt későbbre állítja be, mint a befejezési időt, vagy ha a hőmérséklet az üzemmód tartományán kívülre esik, a következő oldal jelenik meg:

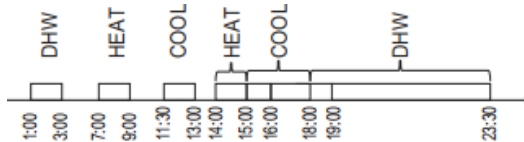
SCHEDULE			
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER
Timer1 is useless.			
Please check the timer setting and temperature setting.			
CONFIRM			

Például:

Hat időzítő a következőképpen van beállítva:

NO.	START	END	MODE	TEMP
T1	1 : 00	3 : 00	DHW	50°C
T2	7 : 00	9 : 00	HEAT	28°C
T3	11 : 30	13 : 00	COOL	20°C
T4	14 : 00	16 : 00	HEAT	28°C
T5	15 : 00	19 : 00	COOL	20°C
T6	18 : 00	23 : 30	DHW	50°C

Az egység a következőképpen fog működni:



A vezérlő működése a következő időpontokban:

TIME	Vezérlő művelet
1 : 00	DHW üzemmód kikapcsolva (ON)
3 : 00	DHW üzemmód kikapcsolva (OFF)
7 : 00	HEAT üzemmód bekapcsolva (ON)
9 : 00	HEAT üzemmód bekapcsolva (OFF)
11 : 30	COOL üzemmód bekapcsolva (ON)
13 : 00	COOL üzemmód bekapcsolva (OFF)
14 : 00	HEAT üzemmód bekapcsolva (ON)
15 : 00	COOL üzemmód bekapcsolva (ON) és HEAT üzemmód kikapcsolva (OFF)
18 : 00	DHW üzemmód bekapcsolva (ON) és COOL üzemmód kikapcsolva (OFF)
23 : 30	DHW üzemmód kikapcsolva (OFF)

INFORMÁCIÓK

Ha az időzítő kezdési időpontja megegyezik a befejezési időponttal, az időzítő érvénytelen.

6.4.2 Weekly Schedule (Heti ütemezés)

Ha az időzítő funkció be van kapcsolva és a heti ütemezés ki van kapcsolva, akkor a későbbi beállítás érvényes. Ha a WEEKLY SCHEDULE aktiválva van, 7 megjelenik a kezdőoldalon.

Lépjön a "☐" > "SCHEDULE" > "WEEKLY SCHEDULE" menüpontra. Nyomja meg a "↵" gombot. A következő oldal jelenik meg:

SCHEDULE			
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER
MON.	TUE.	WED.	THU. FRI. SAT. SUN.
■	□	□	□ □ □ □
ENTER		CANCEL	
← MON SELECT		↕ ↔	

Először válassza ki a hét azon napjait, amelyekre ütemezni szeretne. Használja a "◀", "▶" gombokat a görgetéshez, majd nyomja meg az "↵" gombot az adott nap kiválasztáshoz (törléséhez).

A "MON" azt jelenti, hogy a nap ki van választva, a "MON" azt jelenti, hogy a nap nincs kiválasztva.

INFORMÁCIÓK

Legalább két napot kell beállítanunk, amikor engedélyezni akarjuk a WEEKLY SCHEDULE funkciót.

SCHEDULE			
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER
MON.	TUE.	WED.	THU. FRI. SAT. SUN.
□	□	□	■ □ □
ENTER		CANCEL	
← MON SELECT		↕ ↔	

Használja a "◀" vagy "▶" gombokat a BEÁLLÍTÁSHOZ, majd nyomja meg az "ENTER" gombot. A hétfőtől péntekig tartó időszakok vannak kiválasztva ütemezésre és ugyanaz az ütemezésük.

A következő oldalak jelennek meg:

SCHEDULE				1/2				
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER	NO.	START	END	MODE	TEMP
1	□	00:00	00:00	HEAT	0°C			
2	□	00:00	00:00	HEAT	0°C			
3	□	00:00	00:00	HEAT	0°C			
				↕ ↔				

SCHEDULE				2/2				
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	SCHEDULE CHECK	CANCEL TIMER	NO.	START	END	MODE	TEMP
4	□	00:00	00:00	HEAT	0°C			
5	□	00:00	00:00	HEAT	0°C			
6	□	00:00	00:00	HEAT	0°C			
				↕ ↔				

Használja a "◀", "▶", "▼", "▲" gombokat az idő, az üzemmód és a hőmérséklet beállításához. Időzítők állíthatók be, beleértve a kezdési és befejezési időt, az üzemmódot és a hőmérsékletet.

Az üzemmód magában foglalja a fűtési, hűtési és DHW üzemmódot.

A beállítási mód az időzítő beállítására vonatkozik. A befejezési időpontnak későbbinek kell lennie, mint a kezdési időpont. Ellenkező esetben Az időzítő használhatatlan értesítés jelenik meg.

kapacitását is. A Csendes üzemmódnak két szintje van. A 2. szint csendesebb, mint az 1. szint és a fűtési vagy hűtési teljesítmény is jobban csökken.

A Csendes üzemmód kétféleképpen használható:

- 1) állandó csendes mód
- 2) időzített csendes mód

- Menjen a kezdőlapra, és ellenőrizze, hogy a csendes mód be van-e kapcsolva. Ha a csendes mód aktív, a kezdőlapon megjelenik a "☾" ikon.

- Lépjen a "☰" > "OPTIONS" > "SILENT MODE" menüpontra. Nyomja meg a "↵" gombot. A következő oldal jelenik meg:

OPTIONS		1/2	
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE			OFF
SILENT LEVEL			LEVEL 1
TIMER1 START			12:00
TIMER1 END			15:00
ON/OFF			↔

Használja a "⏻" gombot az ON vagy OFF kiválasztására.

Leírás:

Ha a CURRENT STATE beállítása OFF, a SILENT MODE érvénytelen.

Ha kiválasztja a SILENT LEVEL elemet és megnyomja a "↵" vagy "▶" gombot, A következő oldal jelenik meg:

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE			ON
SILENT LEVEL			LEVEL 1
TIMER1 START			12:00
TIMER1 END			15:00
ADJUST			↔

1.SZINT

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE			ON
SILENT LEVEL			LEVEL 2
TIMER1 START			12:00
TIMER1 END			15:00
ADJUST			↔

2.SZINT

Használja a "▼", "▲" gombokat az 1. vagy 2. szint kiválasztására. Nyomja meg a "↵" gombot,

Ha a csendes IDŐZÍTŐ van kiválasztva, nyomja meg a "↵" gombot a belépéshez, a következő oldal jelenik meg.

OPTIONS		2/2	
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
TIMER1			OFF
TIMER2 START			22:00
TIMER2 END			07:00
TIMER2			OFF
ADJUST			↔

Két időzítő van a beállításhoz. Lépjen a "■" gombra, nyomja meg a "↵" gombot a kiválasztásához vagy annak megszüntetéséhez.

Ha egyik idő sincs kiválasztva, a csendes üzemmód folyamatosan működik. Ellenkező esetben a beállított idő szerint fog működni.

6.5.2 Holiday away (Nyaralás)

Ha a nyaralás üzemmód aktív, a kezdőlapon megjelenik a "☽" ikon.

A nyaralás funkció a téli elfagyás megelőzésére szolgál a nyaralás alatt, és az egység visszaállítására a nyaralás vége előtt.

Lépjen a "☰" > "OPTIONS" > "HOLIDAY AWAY" menüpontra. Nyomja meg a "↵" gombot, A következő oldal jelenik meg:

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE			OFF
DHW MODE			ON
DISINFECT			ON
HEAT MODE			ON
ON/OFF			↔

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
FROM			00-00-2000
UNTIL			00-00-2000
ADJUST			↔

Használati példa: Télen elmegy üdülni. Az aktuális dátum 2018-01-31, két nappal később 2018-02-02, ez a nyaralás kezdete.

- Ha a következő helyzetben van:
Két napon belül télen elmegy 2 hétre üdülni.
- Energiát szeretne megtakarítani, de meg akarja akadályozni, hogy háza lefagyjon.

Használja a "⏻" gombot az "OFF vagy "ON" kiválasztására".

INFORMÁCIÓK

- Ha a térfűtés vagy a hűtés oldalán a működési mód az automata üzemmód, akkor a kiegészítő fűtés funkció nem választható.
- A BACKUP HEATER funkció érvénytelen, amennyiben csak a ROOM HEAT MODE engedélyezett.

6.6 Child Lock (Gyermekebiztonsági zár)

A Gyermekbiztonsági zár funkció megakadályozza, hogy a gyermekek hibás működést idézzenek elő. Az üzemmód és hőmérséklet-beállítás a CHILD LOCK funkcióval zárolható vagy feloldható. Lépjen a "☰" > "CHILD LOCK" menüpontra. A következő oldal jelenik meg:

CHILD LOCK

Please input the password:

1 2 3

ENTER ADJUST

A helyes jelszó megadása után a következő oldal jelenik meg:

CHILD LOCK

COOL/HEAT TEMP. ADJUST	UNLOCK
COOL/HEAT MODE ON/OFF	UNLOCK
DHW TEMP. ADJUST	UNLOCK
DHW MODE ON/OFF	UNLOCK

LOCK/UNLOCK

Használja a "▼", "▲" gombokat görgetésre és a "⏻" gombot a LOCK vagy UNLOCK kiválasztására.

A hűtés/fűtés hőmérséklete nem állítható be, ha a COOL/HEAT TEMP. ADJUST zárolva van. Ha be szeretné állítani a hűtés/fűtés hőmérsékletét, amikor a hűtés/fűtés hőmérséklete zárolva van, a következő oldal jelenik meg:

01-01-2018 23:59 13°

Cooling or heating temperature adjust function is locked.
Do you want to unlock?

NO YES

CONFIRM

A hűtés/fűtés üzemmód nem kapcsolható be vagy ki, ha a HŰTÉS/FŰTÉS ÜZEMMÓD BE/KI le van zárva. Ha be- vagy kikapcsolni szeretné a hűtés/fűtés üzemmódot, amikor a HŰTÉS/FŰTÉS MÓD BE/KI van zárva, a következő oldal jelenik meg:

01-01-2018 23:59 13°

Cooling or heating mode's ON/OFF is locked.
Do you want to unlock?

NO YES

CONFIRM

A DHW hőmérséklet nem állítható be, ha a DHW TEMP. ADJUST zárolva van. Ha be szeretné állítani a DHW hőmérsékletét, amikor a DHW TEMP. ADJUST zárolva van, a következő oldal jelenik meg:

01-01-2018 23:59 13°

DHW temperature adjust function is locked.
Do you want to unlock?

NO YES

CONFIRM

A DW üzemmód nem kapcsolható be vagy ki, ha a DHW ÜZEMMÓD BE/KI le van zárva. Ha be- vagy kikapcsolni szeretné a DHW üzemmódot, amikor a DHW ÜZEMMÓD BE/KI le van zárva, a következő oldal jelenik meg:

01-01-2018 23:59 13°

DHW mode's ON/OFF function is locked.
Do you want to unlock?

NO YES

CONFIRM

6.7 Service information (Szervizinformációk)

6.7.1 A Szervizinformációkról

A Service information menü a következőkből áll:

- 1) SERVICE CALL
- 2) ERROR CODE
- 3) PARAMETER
- 4) DISPLAY

6.7.2 A szervizinformációk menü megnyitása

- Lépjen a "☰" > "SERVICE INFORMATION" menüpontra. Nyomja meg a "↵" gombot. A következő oldal jelenik meg:

A szervizhívás megjelenítheti a szerviz telefonszámát vagy mobilszámát. A telepítő megadhatja a telefonszámot. Lásd: "FOR SERVICEMAN".

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
PHONE NO.	*****		
MOBILE NO.	*****		

A hibakód arra szolgál, hogy megmutassa, mikor jelentkezik hiba vagy intézkedés, és megmutatja a hibakód jelentését.

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
E2	#00	14:10	01-01-2018
E2	#00	14:00	01-01-2018
E2	#00	13:50	01-01-2018
E2	#00	13:20	01-01-2018
← ENTER →			

Nyomja meg az ← gombot, a következő oldal jelenik meg:

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
E2	#00	14:10	01-01-2018
E2	#00	14:00	01-01-2018
E2	#00	13:50	01-01-2018
E2	#00	13:20	01-01-2018
← ENTER →			

Nyomja meg a ← gombot a hibakód jelentésének ábrázolásához

01-01-2018	23:59	↑ 13°
E2 communication fault between controller and indoor unit		
Please contact your dealer.		
← CONFIRM		#00

INFORMÁCIÓK

Összesen nyolc hibakód rögzíthető.

A paraméter funkció a fő paraméter megjelenítésére szolgál, a paraméter megjelenítéséhez két oldal van:

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
ROOM SET TEMP.			26°C
MAIN SET TEMP.			55°C
TANK SET TEMP.			55°C
ROOM ACTUAL TEMP.			24°C

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
MAIN ACTUAL TEMP.			26°C
TANK ACTUAL TEMP.			55°C
SMART GRID RUNNING TIME			0 Hrs

A DISPLAY funkció az interfész beállítására szolgál:

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
TIME			12:30
DATE			08-08-2018
LANGUAGE			EN
BACKLIGHT			ON
← ENTER →			

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
BUZZER			ON
SCREEN LOCK TIME			120SEC
SMART GRID RUNNING TIME			2 Hrs
ON/OFF			

Használja a "←" a belépésre és a "←", "→", "▼", "▲" a görgetésre.

6.8 Operation Parameter (Működési paraméter)

Ez a menü a telepítőnek vagy a szervizmérnöknek szól, aki áttekinti a működési paramétert.

- A kezdőlapon lépjen a "☐" > "OPERATION PARAMETER" menüpontra.
- Nyomja meg a "←" gombot. Kilenc oldal található az alábbi működési paraméterekhez. A görgetéshez használja a "▼", "▲" gombot.
- Nyomja meg a "→" és a "←" gombot a slave egységek működési paramétereinek kaszkádrendszerben történő ellenőrzéséhez. A jobb felső sarokban lévő címkód ennek megfelelően "#00"-ról "#01"-re, "#02"-re stb. módosul.

OPERATION PARAMETER	#00
ONLINE UNITS NUMBER	1
OPERATE MODE	COOL
SV1 STATE	ON
SV2 STATE	OFF
SV3 STATE	OFF
PUMP_I	ON
ADDRESS	1/9

OPERATION PARAMETER	#00
PUMP_O	OFF
PUMP_C	OFF
PUMP_S	OFF
PUMP_D	OFF
PIPE BACKUP HEATER	OFF
TANK BACKUP HEATER	ON
ADDRESS	2/9

OPERATION PARAMETER	#00
GAS BOILER	OFF
T1 LEAVING WATER TEMP.	35°C
WATER FLOW	1.72m3/h
HEAT PUMP CAPACTIY	11.52kW
POWER CONSUM	1000kWh
Ta ROOM TEMP.	25°C
ADDRESS	3/9

OPERATION PARAMETER	#00
T5 WATER TANK TEMP.	53°C
Tw2 CIRCUIT2 WATER TEMP.	35°C
TIS' C1 CLI. CURVE TEMP.	35°C
TIS2' C2 CLI. CURVE TEMP.	35°C
TW_O PLATE W-OUTLET TEMP.	35°C
TW_I PLATE W-INLET TEMP.	30°C
ADDRESS	4/9

OPERATION PARAMETER	#00
Tbt1 BUFFERTANK_UP TEMP.	35°C
Tbt2 BUFFERTANK_LOW TEMP.	35°C
Tsolar	25°C
IDU SOFTWARE	01-09-2019V01
ADDRESS	5/9

OPERATION PARAMETER	#00-
ODU MODEL	6kW
COMP.CURRENT	12A
COMP.FREQUENCY	24Hz
COMP.RUN TIME	54 MIN
COMP.TOTAL RUN TIME	1000Hrs
EXPANSION VALVE	200P
ADDRESS	6/9

OPERATION PARAMETER	#00
FAN SPEED	600R/MIN
IDU TARGET FREQUENCY	46Hz
FREQUENCY LIMITED TYPE	5
SUPPLY VOLTAGE	230V
DC GENERATRIX VOLTAGE	420V
DC GENERATRIX CURRENT	18A
ADDRESS	7/9

f

OPERATION PARAMETER	#00
TW_O PLATE W-OUTLET TEMP.	35°C
TW_I PLATE W-INLET TEMP.	30°C
T2 PLATE F-OUT TEMP.	35°C
T2B PLATE F-IN TEMP.	35°C
Th COMP. SUCTION TEMP.	5°C
Tp COMP. DISCHARGE TEMP.	75°C
ADDRESS	8/9

OPERATION PARAMETER	#00
T3 OUTDOOR EXCHANGE TEMP.	5°C
T4 OUTDOOR AIR TEMP.	5°C
TF MODULE TEMP.	55°C
P1 COMP. PRESSURE	2300kPa
ODU SOFTWARE	01-09-2018V01
HMI SOFTWARE	01-09-2018V01
ADDRESS	9/9

i INFORMÁCIÓK

Az energiafogyasztási paraméter választható. Ha valamelyik paraméter nincs aktiválva a rendszerben, a paraméter helyén "--" jelzést fog látni.

A hőszivattyú teljesítménye csak tájékoztató jellegű, nem használható az egység teljesítményének megítélésére. Az érzékelő pontossága ± 1 °C. Az áramlási paraméterek a szivattyú működési paramétereit szerint kerülnek kiszámításra, az eltérés különböző áramlási sebességeknél eltérő, az eltérés maximuma 15%. Az áramlási paraméterek a szivattyú működésének elektromos paramétereit szerint kerülnek kiszámításra. Más az üzemi feszültség és más az eltérés. A kijelzett érték 0, ha a feszültség kisebb, mint 198 V.

6.9 For Serviceman (A szerelőknek)

6.9.1 A szerelőknek részről

A FOR SERVICEMAN a telepítőknek és a szervizmérnököknek szól.

- A berendezés funkciójának beállítása.
- A paraméterek beállítása.

6.9.2 Hogyan lehet belépni a For Serviceman menübe

Lépjen a "☰" > "FOR SERVICEMAN" menüpontra. Nyomja meg a "↵" gombot.

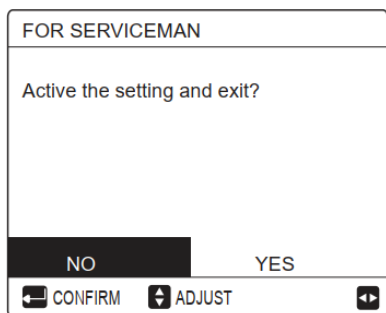
FOR SERVICEMAN
Please input password:
2 3 4
ENTER ADJUST

- A FOR SERVICEMAN a telepítőknek és a szervizmérnököknek szól. NEM célja, hogy az otthoni tulajdonos módosítsa a beállításokat ezzel a menüvel.
- Ez az oka annak, hogy jelszavas védelemre van szükség a szolgáltatási beállításokhoz való jogosulatlan hozzáférés megakadályozása érdekében.
- A jelszó 234.

6.9.3 Hogyan lehet kilépni a For SERVICEMAN menüből.

Ha az összes paramétert beállította.

Nyomja meg a "↵" gombot, a következő oldal jelenik meg :



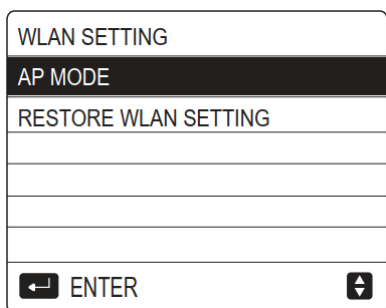
Válassza a "YES" gombot majd nyomja meg a "↵" gombot a FOR SERVICEMAN menüből való kilépésre. Miután kilépett a FOR SERVICEMAN menüből, az egység kikapcsol.

6.10 Network Configuration Guidelines (Hálózati konfigurációs útmutató)

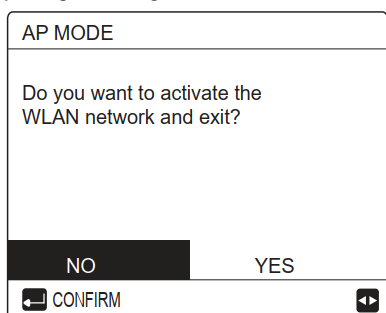
- A vezetékes vezérlő intelligens vezérlést valósít meg egy beépített modulal, amely az alkalmazástól kap vezérlőjelet.
- A WLAN csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy az útválasztó aktív-e a környezetében, és győződjön meg arról, hogy a vezetékes vezérlő jól kapcsolódik a vezeték nélküli jelhez.
- A vezeték nélküli terjesztési folyamat során az LCD ikon "📶" villog, jelezve, hogy a hálózat kiépítése folyamatban van. A folyamat befejezése után a "📶" ikon folyamatosan világít.

6.10.1 Vezetékes vezérlő beállítása

A vezetékes vezérlő beállításai közé tartozik az AP MODE és a RESTORE WLAN SETTING.



- A WLAN aktiválása a felület segítségével. Lépjen a "📶">"WLAN SETTING">"AP MODE" menüpontra. Nyomja meg az "↵" gombot, a következő oldal jelenik meg:



Használja a "◀", "▶" gombokat a YES kiválasztásához, majd nyomja meg az "↵" gombot az AP mód kiválasztáshoz. Válassza ki ennek megfelelően az AP módot a mobilkészítőn, és folytassa a nyomon követési beállításokat az APP utasítások szerint.

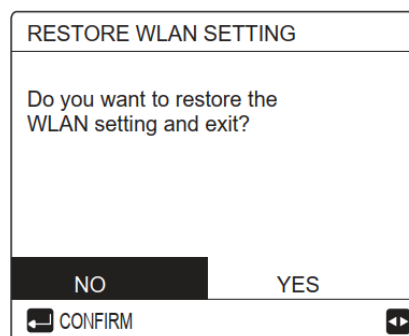
⚠ VIGYÁZAT

Az AP módba lépés után, ha nincs mobiltelefonhoz csatlakoztatva, az LCD ikon "📶" 10 percig villog, majd eltűnik.

Ha csatlakozik a mobiltelefonhoz, a "📶" ikon folyamatosan látható lesz.

A WLAN beállítások visszaállítása a felület segítségével. Lépjen a "📶">"WLAN SETTING">"RESTORE WLAN SETTING" menüpontra.

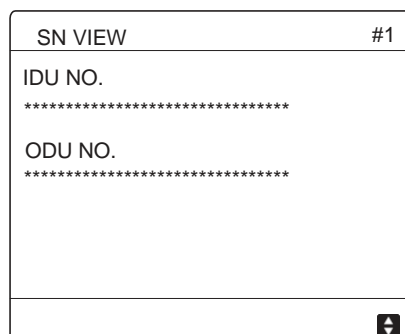
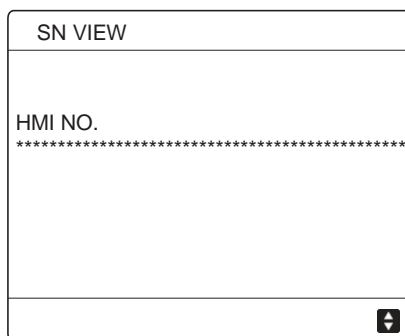
Nyomja meg az "↵" gombot, a következő oldal jelenik meg:



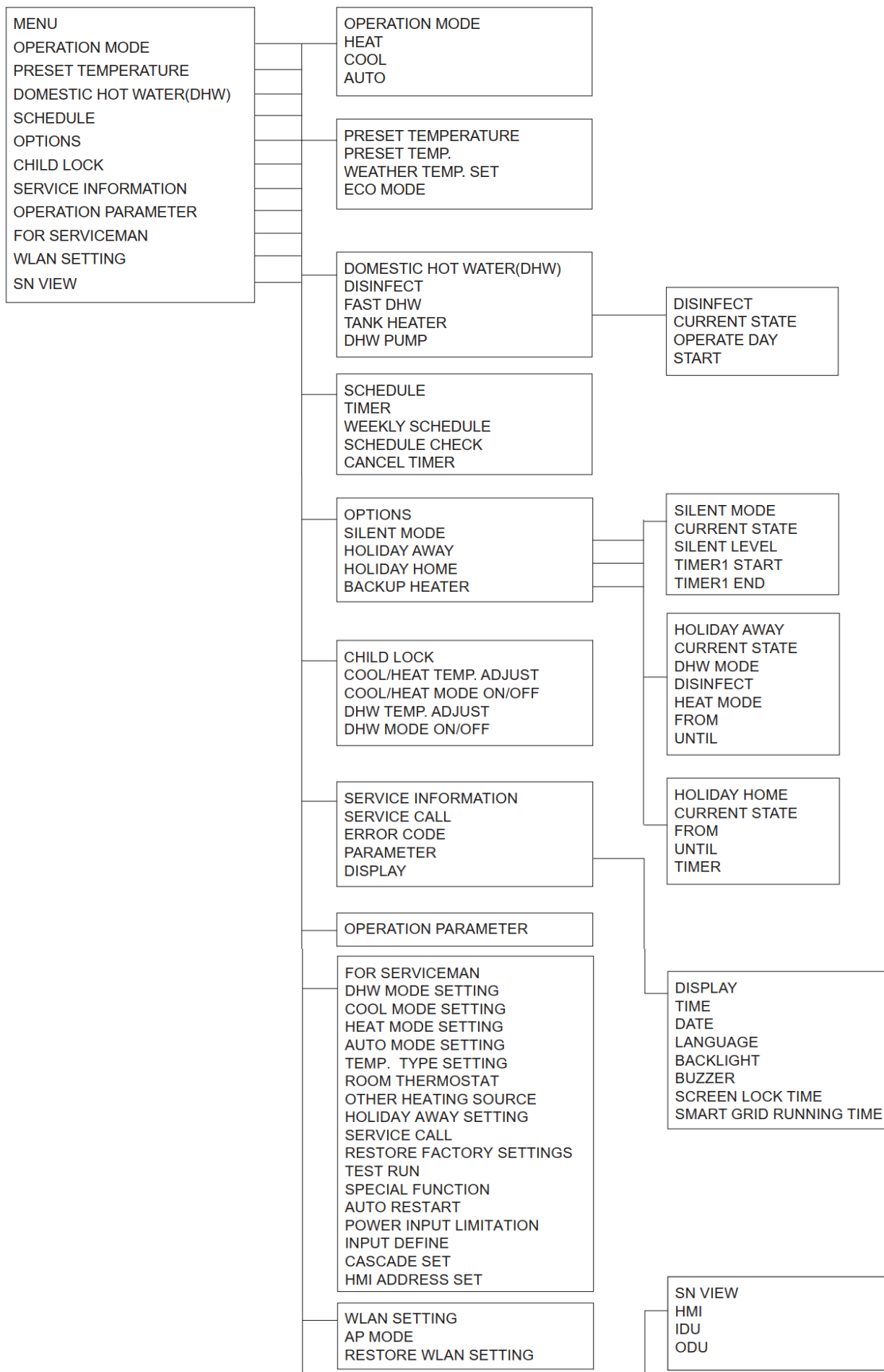
Használja a "◀", "▶" gombokat a YES kiválasztásához, majd nyomja meg az "↵" gombot a WLAN beállítások visszaállításához. Hajtsa végre a fenti műveletet, és a vezeték nélküli konfiguráció visszaáll.

- AP mód a WLAN csatlakozásához:

6.11 SN VIEW



7 MENÜSZERKEZET : ÁTTEKINTÉS



FOR SERVICEMAN
 1 DHW MODE SETTING
 2 COOL MODE SETTING
 3 HEAT MODE SETTING
 4 AUTO MODE SETTING
 5 TEMP. TYPE SETTING
 6 ROOM THERMOSTAT
 7 OTHER HEATING SOURCE
 8 HOLIDAY AWAY SETTING
 9 SERVICE CALL
 10 RESTORE FACTORY SETTINGS
 11 TEST RUN
 12 SPECIAL FUNCTION
 13 AUTO RESTART
 14 POWER INPUT LIMITATION
 15 INPUT DEFINE
 16 CASCADE SET
 17 HMI ADDRESS SET

2 COOL MODE SETTING
 2.1 COOL MODE
 2.2 t_{T4_FRESH_C}
 2.3 T4CMAX
 2.4 T4CMIN
 2.5 dT1SC
 2.6 dTSC
 2.7 t_{INTERVAL_C}
 2.8 T1SetC1
 2.9 T1SetC2
 2.10 T4C1
 2.11 T4C2
 2.12 ZONE1 C-EMISSION
 2.13 ZONE2 C-EMISSION

4 AUTO MODE SETTING
 4.1 T4AUTOCMIN
 4.2 T4AUTOHMAX

5 TEMP. TYPE SETTING
 5.1 WATER FLOW TEMP.
 5.2 ROOM TEMP.
 5.3 DOUBLE ZONE

6 ROOM THERMOSTAT
 6.1 ROOM THERMOSTAT

7 OTHER HEATING SOURCE
 7.1 dT1_IBH_ON
 7.2 t_{IBH_DELAY}
 7.3 T4_IBH_ON
 7.4 dT1_AHS_ON
 7.5 t_{AHS_DELAY}
 7.6 T4_AHS_ON
 7.7 IBH LOCATE
 7.8 P_IBH1
 7.9 P_IBH2
 7.10 P_TBH

8 HOLIDAY AWAY SETTING
 8.1 T1S_H.A._H
 8.2 T5S_H.A._DHW

9 SERVICE CALL
 PHONE NO.
 MOBILE NO.

10 RESTORE FACTORY SETTINGS

11 TEST RUN

12 SPECIAL FUNCTION

13 AUTO RESTART
 13.1 COOL/HEAT MODE
 13.2 DHW MODE

14 POWER INPUT LIMITATION
 14.1 POWER LIMITATION

15 INPUT DEFINE(M1M2)
 15.1 M1M2
 15.2 SMART GRID
 15.3 Tw2
 15.4 Tbt1
 15.5 Tbt2
 15.6 Ta
 15.7 Ta-adj
 15.8 SOLAR INPUT
 15.9 F-PIPE LENGTH
 15.10 RT/Ta_PCB
 15.11 PUMP_I SILENT MODE
 15.12 DFT1/DFT2

1 DHW MODE SETTING
 1.1 DHW MODE
 1.2 DISINFECT
 1.3 DHW PRIORITY
 1.4 PUMP_D
 1.5 DHW PRIORITY TIME SET
 1.6 dT5_ON
 1.7 dT1S5
 1.8 T4DHWMAX
 1.9 T4DHWMIN
 1.10 t_{INTERVAL_DHW}
 1.11 dT5_TBH_OFF
 1.12 T4_TBH_ON
 1.13 t_{TBH_DELAY}
 1.14 T5S_DISINFECT
 1.15 t_{DI_HIGHTEMP}
 1.16 t_{DI_MAX}
 1.17 t_{DHWHP_RESTRICT}
 1.18 t_{DHWHP_MAX}
 1.19 PUMP_D TIMER
 1.20 PUMP_D RUNNING TIME
 1.21 PUMP_D DISINFECT RUN

3 HEAT MODE SETTING
 3.1 HEAT MODE
 3.2 t_{T4_FRESH_H}
 3.3 T4HMAX
 3.4 T4HMIN
 3.5 dT1SH
 3.6 dTSH
 3.7 t_{INTERVAL_H}
 3.8 T1SetH1
 3.9 T1SetH2
 3.10 T4H1
 3.11 T4H2
 3.12 ZONE1 H-EMISSION
 3.13 ZONE2 H-EMISSION
 3.14 t_{DELAY_PUMP}

16 CASCADE SET
 16.1 PER_START
 16.2 TIME_ADJUST
 16.3 ADDRESS RESET

17 HMI ADDRESS SET
 17.1 HMI SET
 17.2 HMI ADDRESS FOR BMS
 17.3 STOP BIT

1. táblázat Az alacsony fűtési hőmérséklet beállításának környezeti hőmérsékleti görbéje

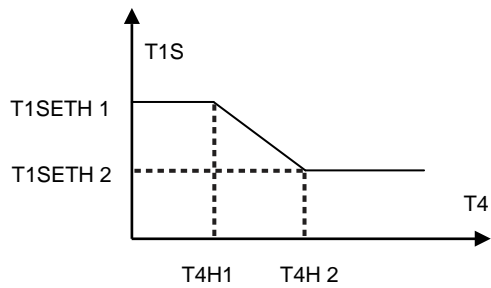
T4	≤ - 20	- 19	- 18	- 17	- 16	- 15	- 14	- 13	- 12	- 11	- 10	- 9	- 8	- 7	- 6	- 5	- 4	- 3	- 2	- 1	0
1- T1S	38	38	38	38	38	37	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35
2- T1S	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35	35	35	34	34	34	34
3- T1S	36	36	36	35	35	35	35	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33
4- T1S	35	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32
5- T1S	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31
6- T1S	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	29
7- T1S	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	29	28
8- T1S	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	27	26
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥ 20	
1- T1S	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	32
2- T1S	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	31
3- T1S	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	29	29	29
4- T1S	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	28	28	28
5- T1S	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	27	27	27
6- T1S	29	29	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	26	26	26
7- T1S	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	27	26	26	26	26	26	25	25	25
8- T1S	26	26	26	26	26	26	26	25	25	25	25	25	25	25	25	24	24	24	24	24	24

2. táblázat A magas fűtési hőmérséklet beállításának környezeti hőmérsékleti görbéje

T4	≤ - 20	- 19	- 18	- 17	- 16	- 15	- 14	- 13	- 12	- 11	- 10	- 9	- 8	- 7	- 6	- 5	- 4	- 3	- 2	- 1	0
1- T1S	55	55	55	55	54	54	54	54	54	54	54	54	53	53	53	53	53	53	53	53	52
2- T1S	53	53	53	53	52	52	52	52	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	50
3- T1S	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	50	50	50	50	50	50	50	50	49
4- T1S	50	50	50	50	49	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	47
5- T1S	48	48	48	48	47	47	47	47	47	47	47	47	46	46	46	46	46	46	46	46	45
6- T1S	45	45	45	45	44	44	44	44	44	44	44	44	43	43	43	43	43	43	43	43	42
7- T1S	43	43	43	43	42	42	42	42	42	42	42	42	41	41	41	41	41	41	41	41	40
8- T1S	40	40	40	40	39	39	39	39	39	39	39	39	38	38	38	38	38	38	38	38	37
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥ 20	
1- T1S	52	52	52	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	50	50	50	50	50	50
2- T1S	50	50	50	50	50	50	50	49	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48
3- T1S	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	47	47	47	47	47	47
4- T1S	47	47	47	47	47	47	47	46	46	46	46	46	46	46	46	45	45	45	45	45	45
5- T1S	45	45	45	45	45	45	45	44	44	44	44	44	44	44	44	43	43	43	43	43	43
6- T1S	42	42	42	42	42	42	42	41	41	41	41	41	41	41	41	40	40	40	40	40	40
7- T1S	40	40	40	40	40	40	40	39	39	39	39	39	39	39	39	38	38	38	38	38	38
8- T1S	37	37	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35	35	35

Az automata beállítási görbe

Az automata beállítási görbe a kilencedik görbe, ez számítás:



Állapot: A vezetékes vezérlő beállításban, ha $T4H2 < T4H1$, akkor cserélje ki az értéküket; ha $T1SETH1 < T1SETH2$, akkor cserélje ki az értéküket.

3. táblázat Az alacsony hűtési hőmérséklet beállításának környezeti hőmérsékleti görbéje

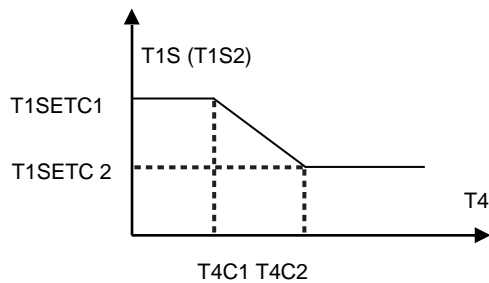
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4$
1- T1S	16	11	8	5
2- T1S	17	12	9	6
3- T1S	18	13	10	7
4- T1S	19	14	11	8
5- T1S	20	15	12	9
6- T1S	21	16	13	10
7- T1S	22	17	14	11
8- T1S	23	18	15	12

4. táblázat A magas hűtési hőmérséklet beállításának környezeti hőmérsékleti görbéje

T4	- 10 ≤ T4 < 15	15 ≤ T4 < 22	22 ≤ T4 < 30	30 ≤ T4
1- T1S	20	18	17	16
2- T1S	21	19	18	17
3- T1S	22	20	19	17
4- T1S	23	21	19	18
5- T1S	24	21	20	18
6- T1S	24	22	20	19
7- T1S	25	22	21	19
8- T1S	25	23	21	20

Az automata beállítási görbe

Az automata beállítási görbe a kilencedik görbe, ez számítás:



Állapot: A vezetékes vezérlő beállításban, ha $T4C2 < T4C1$, akkor cserélje ki az értéküket; ha $T1SETC1 < T1SETC2$, akkor cserélje ki az értéküket.

INFORMÁCIÓ AZ ELHASZNÁLT ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKRŐL



A termékeken és/vagy a mellékelt dokumentumokon feltüntetett szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus készülékeket a megsemmisítés során tilos az általános háztartási hulladékkal összekeverni. A helyes gazdálkodás, helyreállítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, hogy ezeket a termékeket szállítsa el a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol díjmentesen átveszik azokat. Ezeknek a termékeknek a megfelelő megsemmisítése értékes energiaforrást menthet meg, és számos emberi egészségre káros hatástól kímélheti meg környezetét, melyek a hulladék nem megfelelő kezelése révén keletkezhetnek. Az önhöz legközelebb található gyűjtőhelyről bővebb információt a helyi hivataltól kérhet.

GYÁRTÓ

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
16 Great Queen Street
WC2B 5AH London
United Kingdom
www.sinclair-world.com

Gyártási hely: Kína (Made in China).

KÉPVISELŐJÉNEK

SINCLAIR Slovakia s.r.o.
Technická 2
821 04 Bratislava
Szlovákia
Tel.: +421 2 3260 5050 | Fax: +421 2 4341 0786
www.sinclair-solutions.com | obchod@sinclair.sk

SZERVIZKÖZPONT

SINCLAIR Slovakia s.r.o.
Technická 2
821 04 Bratislava
Szlovákia
Tel.: +421 2 3260 5052 | Fax: +421 2 4341 0786 | servis@sinclair.sk



